

El editor ourensano Manuel Moleiro hace historia

La British Library elige a un gallego para clonar su joya sobre Isabel la Católica

El códice atesora algunas de las mejores ilustraciones entre Medioevo y Renacimiento

MAR MATO ■ Vigo

La Reina Isabel La Católica atesoró en su vida 20 breviarios manuscritos, códices empleados para el rezo que también incluían un calendario con miniaturas ilustradas exquisitas. La catedrática de la Universidad Complutense de Madrid Elisa Ruiz García reconoce que se trata de una "cifra muy elevada" teniendo en cuenta "la condición seglar de su poseedora" (normalmente, los breviarios se destinaban a miembros de la Iglesia) así como "la naturaleza de estas obras". Entre esa veintena de breviarios, uno se situó entre sus pertenencias más queridas, el Breviario de Isabel la Católica, elaborado por maestros flamencos y españoles a finales del siglo XV. El libro, que le fue regalado a la monarca por un diplomático, viajó por diferentes casas europeas hasta ser adquirido por el British Museum y transferido a la British Library. Esta última decisión hace pocos años encargó la realización de un clon, una copia totalmente integral del códice. Muchos editores se ofrecieron. Ninguno convenció a la biblioteca británica que decidió encargarse del trabajo a Manuel Moleiro, un gallego nacido en Cea, Ourense.



Coronación de la Reina Isabel como coronación de la Virgen. // Faro

La reina coronada celestialmente

El Breviario —del que se han puesto a la venta 987 copias autenticadas notarialmente en una edición única e irrepetible— presenta en una página la coronación de la Virgen como apología de la coronación de la propia Isabel. En la parte inferior (en la foto superior) se

ve el escudo de armas del linaje de Francisco de Rojas con cinco estrellas de azul en oro. El embajador Rojas encargó el libro a los mejores pintores de Flandes y se lo regaló a la reina en 1497 para conmemorar el doble matrimonio de sus hijos y los éxitos de su reinado.

varias investigaciones sobre la historia del manuscrito, la colección de breviarios de la reina católica, la autoría del códice y la descripción de las ilustraciones y la iconografía.

Entre los autores de estos estudios, no solo la catedrática Elisa Ruiz García, sino también el jefe de publicaciones de dicha Biblioteca, David Way; o el jefe de Historia y Letras clásica de la British Library, Scot McKendrick —entre otros— quien califica el libro de "notable" por "encerrar en sus páginas algunas de las mejores iluminaciones (ilustraciones) pintadas en el tránsito de la Edad Media al Renacimiento".

El editor gallego también explica la importancia de esta joya: "Es el único libro dedicado a la reina Isabel; el único donde la tratan de 'divina' aunque el trato suene más a emperadores como Calígula que a una reina. En su interior, refleja tanto la historia política como la artística de la época. En ningún otro libro, aparecen el nombre y escudo de armas de los Reyes Católicos junto al de sus hijos Juan y Juana (La Loca). También recoge las claves de su política en la península así como de la política matrimonial para casar a sus hijos".

El códice como otros muchos ha tenido una vida cambiante. Desapareció de El Escorial con la invasión Napoleónica pero nunca llegó a manos de Bonaparte. Apareció en 1851 en Londres pasando de subasta en subasta, de coleccionista en coleccionista, hasta que el British Museum lo compró en un pago repartido en dos años con la determinación de conseguirlo "a toda costa". Fue en 1973, cuando, con el resto de manuscritos, pasó a formar parte de la incipiente British Library.

Cinco años de trabajo

"Yo ni pensaba en clonarlo pero a petición de la British Library, empecé a copiarlo en el año 2006. Me llevó un lustro hacerlo pues son 1.046 páginas. Diferentes editores habían solicitado el permiso para clonarlo pero fue la British Library la que nos presionó para hacerlo. Ha sido un acierto porque se ha protegido y se ha estudiado con este trabajo", explica Manuel Moleiro, que además de la copia vende un libro con



El águila en el escudo

■ Una miniatura del libro muestra el escudo de los Reyes Católicos. El águila de San Juan está presente porque Isabel fue coronada en la fiesta del santo y porque tenía devoción por él. Por ello, bautizó a dos hijos Juan y Juana.



Conquista de Granada

■ Arriba, la Santísima Trinidad con el Padre, Hijo y Sagradas Escrituras (en el medio en lugar del Espíritu Santo). Abajo, Abraham en una lucha justificando la necesidad de la fuerza militar para la estabilidad de la fe cristiana.



El Apóstol Santiago

■ El libro también presenta una miniatura sobre el Apóstol Santiago, con el báculo de peregrino y una concha, rodeado de una orla con fondo añil con motivos florales de colores y dorados donde se ve a un mono tocando una gaita.



El mes de junio

■ La obra incluye un calendario ilustrado con signos del zodiaco y actividades agrícolas más domésticas de cada uno de los meses. Arriba, página del mes de junio, con gente segando y amontonando heno y bebiendo de una bota.